

32004D0460

L 156/72

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

30.4.2004

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. dubna 2004,

kterým se mění dodatek A přílohy VIII aktu o přistoupení z roku 2003 za účelem zahrnutí některých zařízení z odvětví masa, mléka a ryb v Lotyšsku do seznamu zařízení s přechodným režimem

(oznámeno pod číslem K(2004) 1712)

(Text s významem pro EHP)

(2004/460/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Smlouvu o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na Akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska⁽²⁾, a zejména na přílohu VIII kapitoly 4 oddíl B pododdíl I bod 1 písm. d) tohoto aktu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V příloze VIII kapitole 4 oddílu B pododdílu I bodu 1 písm. a) aktu o přistoupení z roku 2003 se stanoví, že strukturální požadavky stanovené v příloze I směrnice Rady 64/433/EHS ze dne 26. června 1964 o hygienických otázkách obchodu s čerstvým masem uvnitř Společenství⁽³⁾, v příloze I směrnice Rady 71/118/EHS ze dne 15. února 1971 o hygienických otázkách obchodu s čerstvým drůbežím masem⁽⁴⁾, v přílohách A a B směrnice Rady 77/99/EHS ze dne 21. prosince 1976 o hygienických otázkách obchodu s masnými výrobky uvnitř Společenství⁽⁵⁾, v příloze I směrnice Rady 94/65/ES ze dne 14. prosince 1994, kterou se stanoví požadavky na výrobu a uvádění na trh mletého masa a masných polotovarů⁽⁶⁾, v příloze B směrnice Rady 92/46/EHS ze dne 16. června 1992 o hygienických předpisech pro produkci syrového mléka, tepelně

ošetřeného mléka a mléčných výrobků a jejich uvedení na trh⁽⁷⁾ a v příloze směrnice Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh⁽⁸⁾ se s výhradou určitých podmínek neuplatňují do 31. prosince 2006 na zařízení v Lotyšsku uvedená na seznamu v dodatku A k příloze VIII aktu o přistoupení.

(2) V Lotyšsku má dalších 12 velkokapacitních zařízení na zpracování masa, další jedno zařízení na zpracování drůbeže, dalších 13 zařízení na zpracování mléka a dalších 13 zařízení na zpracování ryb potíže se splněním strukturálních požadavků stanovených v příloze I směrnice 64/433/EHS, v příloze I směrnice 71/118/EHS, v přílohách A a B směrnice 77/99/EHS, v příloze I směrnice Rady 94/65/ES, v příloze B směrnice Rady 92/46/EHS a v příloze směrnice 91/493/EHS do 1. května 2004.

(3) Z uvedeného důvodu těchto 39 zařízení potřebuje čas na dokončení svého procesu modernizace, aby plně vyhověla příslušným strukturálním požadavkům stanoveným ve směrnicích 64/433/EHS, 71/118/EHS, 77/99/EHS, 94/65/ES, 92/46/EHS a 91/493/EHS.

(4) Těchto 39 zařízení, která se v současné době nacházejí v pokročilé fázi modernizace, dalo spolehlivé záruky toho, že má nezbytné prostředky na nápravu zbývajících nedostatků v krátké době, a získalo příznivé stanovisko lotyšské potravinové a veterinární správy ohledně dokončení jejich procesu modernizace.

⁽¹⁾ Úř. věst L 236, 23.9.2003, s. 17.⁽²⁾ Úř. věst L 236, 23.9.2003, s. 33.⁽³⁾ Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 2012/64. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.⁽⁴⁾ Úř. věst L 55, 8.3.1971, s. 23. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 807/2003 (Úř. věst L 122, 16.5.2003, s. 36).⁽⁵⁾ Úř. věst L 26, 31.1.1977, s. 85. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003.⁽⁶⁾ Úř. věst L 368, 31.12.1994, s. 10. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 806/2003 (Úř. věst L 122, 16.5.2003, s. 1).⁽⁷⁾ Úř. věst L 268, 14.9.1992, s. 1. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 806/2003.⁽⁸⁾ Úř. věst L 268, 24.9.1991, s. 15. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 806/2003.

- (5) V případě Lotyšska jsou k dispozici podrobné údaje o nedostatcích za každé jednotlivé zařízení.
- (6) Pro usnadnění přechodu ze stávajícího režimu v Lotyšsku na režim vyplývající z uplatňování veterinárních právních předpisů Společenství je proto odůvodněné poskytnout na žádost Lotyšska těmto 39 zařízením přechodné období.
- (7) Vzhledem k pokročilé fázi modernizace těchto 39 zařízení by přechodné období mělo být omezeno na nejvýše 12 měsíců.
- (8) Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat byl informován o opatřeních tohoto rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Zařízení uvedená na seznamu v příloze tohoto rozhodnutí se doplňují do dodatku A v kapitole 4 oddílu B pododdílu I bodu 1 přílohy VIII aktu o přistoupení z roku 2003.

2. Na zařízení uvedená na seznamu v příloze se vztahují pravidla uvedená v příloze VIII kapitole 4 oddílu B pododdílu I bodu 1 písm. b) aktu o přistoupení.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije s výhradou a ode dne vstupu v platnost Smlouvy o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 29. dubna 2004.

Za Komisi
David BYRNE
člen Komise

PŘÍLOHA

Zařízení na zpracování masa, mléka a ryb s přechodným režimem

Část 1

Č.	Číslo veterinárního schválení	Název a adresa zařízení	Odvětví: maso			Datum shody
			Činnost zařízení			
			Čerstvé maso, porážka, bourání	Masné výrobky	Mleté maso, masné polotovary	
1.	002625	Ardeks, Limited liability company, Darza street 19, Saldus, LV 3801		x	x	31. 12. 2004
2.	LV 07 G	Jelgavas galas kombinats, Holding company, Savienibas street 8, Jelgava, LV 3001	x	x	x	31. 12. 2004
3.	002029	Kompeksim Nakotne, Limited liability company, „Nakotne“ Gludas parish, Jelgavas district LV 3013	x			31. 12. 2004
4.	LV 09 G	Lido, Limited liability company Kengaraga street 3, Riga, LV 1063		x	x	31. 12. 2004
5.	000054	Zalites, Farm „Zalites“, Otanku parish, Liepajas district, LV 3474	x			31. 12. 2004
6.	LV 33 G	Vilattrans, Sole proprietor enterprises, „Silakrogs“, Ropazu parish, Rigas district, LV 2135			x	31. 12. 2004
7.	LV 26 G	Ruks Cesu galas kombinats, Joint Stock Company, Miera street 19, Cesis, LV 4101		x	x	31. 12. 2004
8.	005583	BLC Limited liability company Jurkalnes street 4, Riga, LV 1046		x	x	31. 12. 2004
9.	005579	Forevers, Limited liability company, Maskavas street 433, Riga, LV 1063	x	x	x	31. 12. 2004
10.	007226	Rubus, Limited liability company, „Bunci“, Salaspils, Rigas district, LV 2219 Abelu street 4, Salaspils, Rigas district, LV 2169	x	x	x	31. 12. 2004
11.	001441	Savati, Limited liability company, Jurkalnes street 47a, Riga, LV 1046		x	x	31. 12. 2004
12.	007483	AIBI, Ltd, Inesu parish, Cesu district, LV 4123	x			31. 12. 2004
13.	LV 02 G	Balticovo, Joint Stock Company Iecava, Bauskas district, LV 3913	x (!)			31. 12. 2004

(!) Zařízení na zpracování čerstvého drůbežního masa.

Část 2

Č.	Číslo veterinárního schválení	Název a adresa zařízení	Odvětví: mléko	Datum shody
			Činnost zařízení	
			Mléko a mléčné výrobky	
1.	007490	Smiltenes piens Rauna's dairy plant, Holding company Cesu street 2a, Rauna, Cesis district, LV-4131	x	31. 12. 2004
2.	005808	Rankas piens Jaunpiebalga's dairy plant, Holding company Sporta street 4, Jaunpiebalga, Cesis district, LV-4125	x	31. 12. 2004
3.	LV 002P	Straupe, Milk co-operative association „Pienotava“, Straupe parish, Cesis district, LV-4152	x	31. 12. 2004
4.	LV 005P	Valmieras piens Rujienas pienotava, Holding company Upes street 5, Rujiena, Valmiera district, LV-4240	x	31. 12. 2004
5.	000530	DK Daugava, Ltd, Serene parish, Aizkraukle district, LV – 5123	x	31. 12. 2004
6.	006697	Ozols Kalnu dairy plant, Ltd „Briezkalni“, Nigrande parish, Saldus district, LV-3899	x	31. 12. 2004
7.	LV 007P	Kraslavas piens Holding company, Izvaltas street 2, Kraslava, LV-5601	x	31. 12. 2004
8.	002137	Latgales piens Holding company Muitas street 3, Daugavpils, LV-5403	x	31. 12. 2004
9.	LV 015P	Zemgales piens Holding company, Viestura street 14, Jelgava, LV-3001	x	31. 12. 2004
10.	004344	Neretas pienotava Milk co-operative association, Dzirnavu street 6, Nereta parish, Aizkraukle district, LV-5118	x	31. 12. 2004
11.	002864	Ludzas piensaimnieks Holding company Rupniecibas street 2, Ludza LV-5701	x	31. 12. 2004
12.	LV 003P	Druvas partika Holding company, Kuldigas soseja 4, Saldus parish, Saldus district LV-3862	x	31. 12. 2004
13.	010934	Licisi Farm, „Licisi“, Cenas parish, Jelgava district, LV-3042	x	31. 12. 2004

Část 3

Č.	Číslo veterinárního schválení	Název a adresa zařízení	Odvětví: ryby	Datum shody
			Činnost zařízení	
			Ryby a výrobky z ryb	
1.	LV 72 Z	Svani, Limited liability company	x	31. 12. 2004
2.	LV 38 Z	Roja F.C.T., Limited liability company, „Kroni“, Valdemarpils parish, Talsu district, LV-3260	x	31. 12. 2004

Č.	Číslo veterinárního schválení	Název a adresa zařízení	Odvětví: ryby	
			Činnost zařízení	Datum shody
			Ryby a výrobky z ryb	
3.	LV 93 Z	Kurzemes partika, Limited liability company, „Komplekss“, Kandavas parish, Tukuma district, LV-3120	x	31. 12. 2004
4.	LV 46 Z	Ulmes, Limited liability company, Plienciems, Engures parish, Tukuma district,	x	31. 12. 2004
5.	LV 04 Z	Ventspils ZKK, Joint-stock Company, Enkuru street 12, Ventspils, LV-3601	x	31. 12. 2004
6.	LV 48 Z	Korall Plus, Joint-stock Company, Rujienas street 31, Mazsalaca, Valmieras district, LV-4215	x	31. 12. 2004
7.	009432	Taimins, Limited liability company, „Reproduktors“, Laucienas parish, Talsu district, LV-3285	x	31. 12. 2004
8.	LV 115 Z	Zila laguna, Limited liability company, Kalkunes street 2, Kalkunes parish, Daugavpils district, LV-5412	x	31. 12. 2004
9.	LV 64 Z	Ventspils zvejas osta, Limited liability company, Mednu street 40, Ventspils, LV-3601	x	31. 12. 2004
10.	LV 85 Z	Dunte Plus, Limited liability company, „Varzas“, Skultes parish, Limbazu district, LV-4025	x	31. 12. 2004
11.	LV 60 Z	Berzciems, Limited liability company, Berzciems, Engures parish, Tukuma district, LV-3112	x	31. 12. 2004
12.	LV 77 Z	Alants, Sole proprietor enterprises, „Airi“, Lapmezciema parish, Tukuma district, LV-3118	x	31. 12. 2004
13.	LV 58 Z	Zvani, Limited liability company Ezeru street 29, Talsi, LV-3201	x	31. 12. 2004